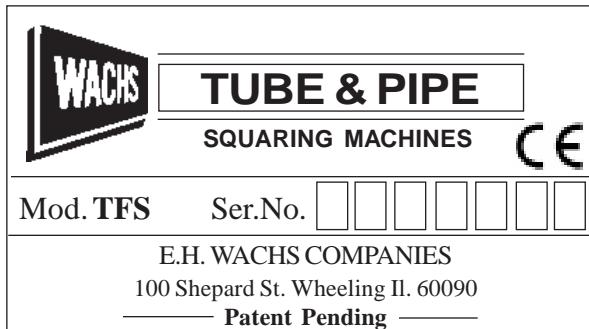
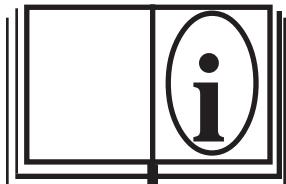




Tube & Fitting Squaring Machine

Model TFS



Part Number: 19-MAN-01

Revision No: 5

CE

March 2007

TUBE & FITTING SQUARING MACHINE TFS

TABLE OF CONTENTS

SECTION I.	STANDARD EQUIPMENT	1
SECTION II.	SAFETY	
	Safety Instructions	2
SECTION III.	CE DECLARATION OF CONFORMITY	6
SECTION IV.	MACHINE SPECIFICATIONS	7
SECTION V.	SET UP & OPERATING PROCEDURES	8
A.	Head and Tool Disk Selection and Mounting Procedures	10
B.	Shoe Selection and Mounting Procedures	10
C.	Tube and Pipe Clamping	11
D.	Tool Bit Installation	11
E.	TFS Drive Motors	11
F.	Machining Instruction	11
G.	Metabo Motor Speed Settings	12
H.	Bench Stand Removal & Setup	12
I.	Machining Tips	12
SECTION VI.	MAINTENANCE	12
SECTION VII.	OPERATIONAL CHARTS & GRAPHS	13
SECTION VIII.	TROUBLESHOOTING	15
SECTION IX.	PARTS LISTS & EXPLODED VIEW DRAWINGS	16
SECTION X.	ORDERING INFORMATION	20

TUBE & FITTING SQUARING MACHINE TFS

SECTION I

TFS STANDARD EQUIPMENT



- TFS with drive motor and cord
- Required Operating Hand Tools
- 1 Tool bit
- Operating Instruction Manual
- Storage Case
- ** Head and Tool disk

TUBE & FITTING SQUARING MACHINE TFS

SECTION II

SAFETY INSTRUCTIONS



Read the Following thoroughly before proceeding

Since 1883, EH Wachs has built a reputation for quality and a commitment to consumer satisfaction. In accordance with this, Wachs must take on the added responsibility of doing our best to assure the safest use of our equipment.

We have assembled a list of safety reminders to aid in creating the safest possible working environment. We recommend that the precautionary steps listed there be closely observed.

1. READ THE OPERATING MANUAL!!

Reading the setup and operating instructions prior to beginning the setup procedures can save valuable time and help prevent injury to operators or damage to machines.

2. INSPECT MACHINE & ACCESSORIES!

Prior to machine setup physically inspect the machine and its accessories. Look for worn tool slides, loose bolts or nuts, lubricant leakage, excessive rust, etc. A properly maintained machine can greatly decrease the chances for injury.

3. ALWAYS READ PLACARDS & LABELS!

All placards, labels and stickers must be clearly legible and in good condition. Replacement labels can be purchased from the manufacturer.

4. KEEP CLEAR OF ROTATING PARTS!

Keep hands, arms and fingers clear of all rotating or moving parts. Always turn machine off before attempting any adjustments requiring contact with the machine or its accessories.

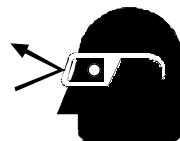
5. SECURE LOOSE CLOTHING & JEWELRY!

Loose fitting clothing, jewelry; long, unbound hair can get caught in the rotating parts on machines. By keeping these things secure or removing them you can greatly reduce the chance for injury.

6. KEEP WORK AREA CLEAR!

Be sure to keep the work area free of clutter and nonessential materials. Only allow those personnel directly associated with the work being performed to have access to the area if possible.

ALWAYS WEAR PROTECTIVE EQUIPMENT:



WARNING

Impact resistant eye protection must be worn while operating or working near this tool.

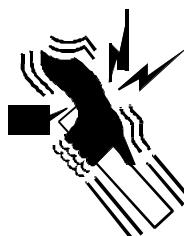
For additional information on eye and face protection, refer to federal OSHA regulations, 29 Code of Federal Regulations, Section 1019.133., Eye and Face Protection and American National Standards Institute, ANSI Z87.1, Occupational and Educational Eye and Face Protection. Z87.1 is available from the American National Standards Institute, Inc., 1430 Broadway, New York, NY 10018



CAUTION

Personal hearing protection is required at all times when operating or working near this tool.

Hearing protectors are required in high noise areas, 85dBA or greater. The operation of other tools and equipment in the area, reflective surfaces, process noises and resonant structures can substantially contribute to and increase the noise level in the area. For additional information on hearing protection, refer to federal OSHA regulations , 29 Code of Federal Regulations, section 1910.95, Occupational Noise Exposure and ANSI S12.6 Hearing Protectors.



CAUTION

Some individuals are susceptible to disorders of the hands and arms when exposed to tasks which involve repetitive motions and/or vibration. Disorders such as Carpal Tunnel Syndrome and Tendonitis can be caused or aggravated by repetitious, forceful exertions of the hands and arms.

- Use minimum hand grip force.
- Keep wrists straight
- Avoid prolonged, continuous vibration exposure
- Avoid repeated bending of wrists and hands.
- Keep arms and hands warm and dry.

SICHERHEITSVORSCHRIFTEN

D

Seit 1883 hat EH Wachs seinen Ruf für Qualität und Zufriedenstellung seiner Kunden aufgebaut. Wachs übernimmt demgemäß die zusätzliche Verantwortung, sein Bestes zu tun, einen möglichst sicheren Umgang mit seiner Ausrüstung zu gewährleisten, und hat daher eine Liste von Sicherheits-Gedächtnisstücken zusammengestellt, die den Kunden in der Erschaffung einer möglichst sicheren Arbeitsumgebung zu unterstützen. Wir empfehlen, die aufgeführten Vorsichtsmaßnahmen genau zu beachten.



BITTE NACHFOLGENDES SORGFÄLTIG VOR DEM FORTFAHREN DURCHLESEN!

1. DIE BETRIEBSANLEITUNG LESEN!

Bedienermänner können wertvolle Zeit einsparen und Verletzungen und Beschädigungen der Maschine vermeiden, wenn Sie die Aufbau- und Betriebsanleitungen vor dem Aufbau durchlesen.

2. MASCHINE UND ZUSATZGERÄTE ÜBERPRÜFEN!

Vor dem Aufbau der Maschine sollte diese und die Zusatzgeräte physisch überprüft werden. Prüfen Sie, ob abgenutzte Werkzeugschlitten, lockere Bolzen und Schraubenmütter, Schmiermittelabgänge, übermäßiger Rost, usw. bestehen. Mit einer ordnungsgemäß gewarteten Maschine kann die Wahrscheinlichkeit eines Unfall stark verringert werden.

3. IMMER INFORMATIONEN UND ETIKETTEN LESEN!

Alle Informationen, Etiketten und Aufkleber müssen gut lesbar und in gutem Zustand sein. Vom Hersteller können Ersatzetiketten angefordert werden.

4. BLEIBEN SIE ROTIERENDEN TEILEN FERN!

Die Hände, Arme und Finger sollten von allen sich drehenden Teilen ferngehalten werden. Vor der Durchführung von Nachstellungen, die Sie in Berührung mit der Maschine oder deren Zusatzgeräte bringen, die Maschine stets abschalten!

5. WEITE KLEIDUNG UND SCHMUCK BEFESTIGEN!

Weite Kleidung, Schmuck und lange, nicht gelöste Haar können in den rotierenden Teilen der Maschine hängenbleiben. Die Wahrscheinlichkeit einer Verletzung kann stark herabgesetzt werden, wenn Sie diese Dinge befestigen bzw. abnehmen.

6. ARBEITSBEREICH FREIHALTEN!

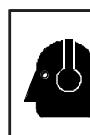
Stets darauf achten, daß sich keine unnötigen Materialien, usw. im Arbeitsbereich befinden. Nur dem direkt mit der zu leistenden Arbeit in Zusammenhang stehenden Personal Zugang zum Arbeitsbereich gestatten!

STETS SCHUTZAUSRÜSTUNG TRAGEN!



WANRUNG!

Schlagbiegefeste Augenschutzbrillen müssen stets bei Betrieb dieses Werkzeugs oder in der Nähe dieses Werkzeugs getragen werden.



ACHTUNG!

Ein Ohrenschutz muß stets bei Betrieb dieses Werkzeugs oder in der Nähe dieses Werkzeugs getragen werden.



ACHTUNG!

Manche Personen leiden an Funktionsstörungen der Hände und Arme, wenn sie sich dauernd wieder-holende Aufgaben ausführen haben, die andauernde Bewegungen und/oder Schwingungen mit sich führen. Funktionstörungen, wie beispielsweise Handwurzel- und Sehnenentzündungen, können durch eine sich wiederholende und mit viel Kraft ausgeübter Anwendung der Hände und Arme entweder hervorgerufen oder verschlimmert werden.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

E

Desde 1883, EH Wachs ha ido forjando una reputación de calidad y compromiso hacia la satisfacción del cliente. De acuerdo con esto, Wachs debe aceptar la responsabilidad adicional de hacer todo lo posible para asegurar el uso seguro de nuestros equipos. Hemos reunido una lista de recordatorios de seguridad para ayudarle a crear el ambiente de trabajo más seguro posible. Recomendamos se observen cuidadosamente los pasos de precaución enumerados en la misma.



Lea lo siguiente detenidamente antes de proceder

1. !! LEA EL MANUAL DE OPERACIONES!!

La lectura de las instrucciones de instalación y operación antes de comenzar los procedimientos de instalación, puede ahorrarle tiempo valioso y ayudarle a evitar daños a operarios o daño a las máquinas.

2. INSPECCIONE LA MAQUINA Y LOS ACCESORIOS!

Antes de la instalación de la máquina inspeccione físicamente la máquina y sus accesorios. Busque muescas de herramientas usadas, pernos o tuercas flojas, fugas de lubricante, excesiva corrosión, etc. Una máquina mantenida adecuadamente puede disminuir grandemente las ocasiones de daños.

3. ¡¡ LEA SIEMPRE LOS LETREROS Y ETIQUETAS!!

Todos los letreros, etiquetas y adhesivos deben ser claramente legibles y estar en buenas condiciones. Pueden comprarse etiquetas de repuesto del fabricante.

4. ¡¡ MANTENGASE ALEJADO DE PIEZAS GRIATORIAS!!

Mantenga las manos, brazos y dedos alejados de todas las piezas rotatorias o en movimiento. Desconecte siempre la máquina antes de intentar ningún ajuste que requiera entrar en contacto con la máquina despojándose de ellas.

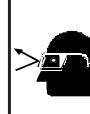
5. !ASEGURE LA ROPA SUELTA Y JOYERIA!

La ropa suelta, joyería; pelo largo y sin atar pueden engancharse en las partes rotatorias de las máquinas. Usted puede reducir grandemente las oportunidades de un accidente asegurando estas cosas a despojándose de ellas.

6. ! MANTENGA LIMPIA EL AREA DE TRABAJO!

Asegúrese de mantener el área de trabajo libre de obstáculos y materiales no esenciales. Si es posible permita solamente el acceso al área a aquellas personas directamente asociadas con el trabajo que se está realizando.

USE SIEMPRE EQUIPO PROTECTOR:



AVISO

Debe usarse protección ocular resistente al impacto mientras se opere o trabaje cerca de esta herramienta.



PRECAUCION

Se requiere en todo momento protección auditiva personal cuando opere o trabaje cerca de esta herramienta.



PRECAUCION

Algunos individuos son susceptibles a desórdenes de brazos y manos cuando son sometidos a tareas que llevan consigo movimientos alta-mente repetitivos y/o vibración. Desórdenes tales como el síndrome del túnel carpiano y ten-dinitis pueden ser causados o agravados por esfuerzos repetitivos y energéticos de las manos y brazos.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

F

Depuis 1883, la société EH Wachs a bâti sa réputation sur la qualité de ses produits et son engagement à satisfaire la clientèle. Conformément à ces principes, Wachs se doit également d'être aussi responsable pour faire de son mieux afin d'assurer l'utilisation la plus sûre de son matériel. Nous avons réuni une liste de rappels de sécurité pour aider à créer un cadre de travail aussi sûr que possible. Nous vous recommandons d'observer scrupuleusement les vérifications préalables indiquées ci-dessous.



Lisez ce qui suit avant d'aller plus avant

1. LIRE LE MANUEL D'UTILISATION !!

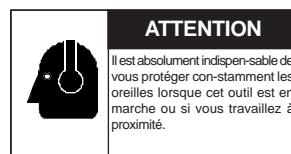
En lisant les instructions de réglage et de fonctionnement avant de commencer les procédures de réglage, vous pourrez économiser un temps précieux et vous éviteriez aux machinistes de se blesser et d'abîmer les machines.

PORTER TOUJOURS UN ÉQUIPEMENT DE PROTECTION



AVERTISSEMENT

Protégez vos yeux avec des lunettes de sécurité antichoc lorsque cet outil est en marche ou si vous travaillez à proximité.



ATTENTION

Il est absolument indispensable de vous protéger constamment les oreilles lorsque cet outil est en marche ou si vous travaillez à proximité.



ATTENTION

Certaines personnes sont particulièrement sujettes aux troubles articulatoires des mains et des bras lorsqu'elles sont soumises à des tâches nécessitant des gestes très répétitifs ou et lorsqu'elles sont exposées à des vibrations. Le syndrome du canal carpien et les tendinites peuvent résulter ou être aggravés par des efforts rigoureux des bras et des mains.

INDICAZIONI PER LA SICUREZZA D'USO

I

Fin dal 1883, la EH Wachs si è guadagnata una reputazione per quanto riguarda qualità e impegno nella soddisfazione dei clienti. In questa ottica, alla Wachs dobbiamo anche assumerci la responsabilità di fare del nostro meglio per garantire la massima sicurezza d'uso dei nostri apparecchi. Abbiamo preparato un elenco di avvisi di sicurezza come ausilio nel creare il più sicuro ambiente di lavoro possibile. Raccomandiamo di seguire attentamente le precauzioni elencate.



Leggere attentamente quanto segue prima di proseguire.

1. LEGGERE IL MANUALE D'USO!!

INDOSSARE SEMPRE INDUMENTI PROTETTIVI:



ATTENZIONE

Indossare occhiali di sicurezza resistenti all'urto durante l'uso di questo strumento o quando si lavora in sua prossimità.



AVVERTENZA

Indossare sempre protezione auricolare durante l'uso di questo strumento o quando si lavora in sua prossimità.



AVVERTENZA

Alcuni individui possono soffrire disturbi alle mani e alle braccia nell'esecuzione di mansioni che comportino movimenti alta-mente ripetitivi e/o vibrazione. Disturbi quali la sindrome del tunnel carpale e tendiniti possono essere causati o aggravati da sforzi ripetuti delle mani e delle braccia.

VEILIGHEIDSRICHTLIJNEN

N

Sinds 1883 heeft de firma E.H.Wachs een reputatie opgebouwd voor kwaliteit en heeft zich geëngageerd om voldoening te schenken aan de verbruiker. Dienovereenkomstig heeft E.H.Wachs de bijkomende verantwoordelijkheid op zich genomen het uiterste te betrachten om het gebruik van onze apparatuur onder de meest veilige omstandigheden te verzekeren.

We hebben een lijst samengesteld van veiligheidsaanmaningen teneinde de meest veilige werkgeving te scheppen.



We raden aan de hierondervermelde voorzorgsmaatregelen stipt na te leven.

Lees het volgende aandachtig vooraleer verder te gaan.

1. LEES HET BEDIENINGSHANDBOEK!

Lees de opeil- en bedieningsrichtlijnen vooraleer met de opstelwerkzaamheden te beginnen om kostbare tijd te besparen en om persoonlijke letselns en schade aan de machines te voorkomen.

2. INSPECTEER DE MACHINE ENTOEBEHOREN

Vooraleer de machine op te stellen, inspecteer de machine en haar toebehoren. Kijk uit voor versleten gereedschapsleden, losse bouten en moeren, olie lekken, overmatige roest, erz. Een goed onderhouden machine kan de kans voor kwetsuren aanzienlijk verminderen.

3. LEES ALTIJD DE PLAKKAATEN EN ETIKETTEN

Alle plakkaaten, etiketten en zelfklevers moeten duidelijk leesbaar zijn en in goede staat. Vervangingsetiketten kunnen bij de fabrikant gekocht worden.

4. HOUD AFSTAND VAN DRAAIENDE ONDERDELEN

Houd handen, armen en vingers weg van alle draaiende of bewegende onderdelen. Schakel de machine uit vooraleer afregelingen te verrichten die contact vereisen met de machine of haar toebehoren.

5. VERMIJD LOSSE KLEDING EN SIERADEN

Los zittende kleding, sieraden, en lang los haar kunnen door draaiende machineonderdelen gegrepen worden. Door ze vast te maken of ze te verwijderen kunt U de kans op verwondingen aanzienlijk verkleinen.

6. HOUD DEWERKRUIMTEVRIJ

Zorg ervoor dat de werkruimte vrij is van rommel en onnodige materialen. Toegang tot de werkruimte moet indien mogelijk enkel verleend worden aan personen die direct betrokken zijn bij het uit te voeren werk.

DRAAG ALTIJD BESCHERMENDE UITRUSTING



SÄKERHETSANVISNINGAR

S

EH Wachs har sedan 1883 etablerat ett gott anseende när det gäller kvalitet och kundtillsynsstämma. Wachs känner sig därför förlitlig att göra sitt yttersta för att garantera säkrast möjliga användning av Wachs-utrustning.

Vi har ställt samman en lista av säkerhetsanvisningar som ett led i vår strävan att skapa säkrast möjliga arbetsmiljö. Vi rekommenderar att de försiktighetsåtgärder som förtäckts följs noggrant.



Läs igenom nedanstående ordentligt innan du fortsätter.

1. LÄS IGEMOM BRUKSANVISNINGEN!

Genomläsning av anvisningarna för klargöring och drift innan klargöringen påbörjas kan medföra en värdefull tidsbesparing och bidra till att person- och maskinskador undviks.

ANVÄND ALLTID SKYDDSUTRUSTNING:



INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

P

Já desde 1883 que a EH Wachs tem vindo a criar uma reputação de qualidade e um compromisso de satisfação dos consumidores. Nesta linha de conduta, a Wachs tem que assumir a acrescida responsabilidade de fazer o seu melhor para garantir a máxima segurança na utilização dos nossos equipamentos.

Acabámos de compilar uma lista de lembretes de segurança destinados a ajudar na criação de um ambiente de trabalho o mais seguro possível. Aconselhamos que sejam observadas com todo o cuidado as várias fases precaucionárias descritas a seguir.



Ante de continuar, leia com o máximo cuidado o que vai a seguir

1. Leia o Manual de Operações!

A leitura das instruções de montagem e de funcionamento antes de iniciar os procedimentos de montagem poderá poupar um tempo precioso e prevenir ferimentos no operador ou danos nas máquinas.

2. Inspeccione a máquina e respectivos acessórios!

Antes de efectuar a sua montagem, faça uma inspecção física da máquina e seus acessórios. Dirija a sua busca para peças deslizantes já usadas, parafusos e porcas soltos, derrame de lubrificantes, ferrugem excessiva, etc. A manutenção adequada do maquinismo diminuirá os riscos de ferimentos.

3. Leia sempre os cartazes e as etiquetas!

Todos os cartazes, etiquetas e autocollantes deverão ser claramente legíveis e estar em perfeitas condições. Etiquetas acessórias de substituição poderão ser encontradas diretamente do fabricante.

4. Mantenha-se fora do alcance de peças rotatórias!

Mantenha as mãos, braços e dedos fora do alcance de todas as peças rotatórias ou em movimento. Desligue, primeiro, a máquina sempre que tiver de proceder a ajustamentos que requerem contacto com a máquina ou com as suas peças.

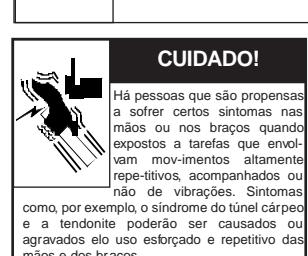
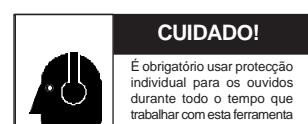
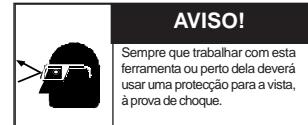
5. Aperte bem a roupa folgada e peças de joalharia!

Roupas folgadas, joalharia e cabo solto e comprido poderão ser apanhados pelas peças rotatórias das máquinas. Manter estes artigos amarrados ou desfaçê-los deles será a melhor maneira de reduzir a possibilidade de ferimentos.

6. Mantenha livre a área de trabalho !

Procure manter a área de trabalho livre de ajetamentos e de materiais não essenciais. O acesso a essa área só deverá ser permitido ao pessoal directamente envolvido no trabalho que estiver a ser executado, tanto quanto possível.

USE SEMPRE EQUIPAMENTO DE PROTEÇÃO:



TURVALLISUUSOHJEET

FIN

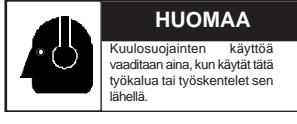
EH Wachs on tunnettu korkeasta laadusta ja tytyväisistä asiakkaistaan jo vuodesta 1883. Wachs huolehti myös siitä, että laitteiden käytön mahdollisuuden turvallista.

Olemme koonneet tähän turvallisuutta koskevan muistilistan, jota noudattamalla työympäristöstä saadaan mahdollisuutta turvallinen. Kehotamme noudattamaan tässä esitettyä varotoimenpiteitä huolellisesti.



Lue seuraavat kohdat huolellisesti, ennen kuin jatkat.

KÄYTÄ AINA SUOJAVÄLINEITÄ:



1. LUE KÄYTTÖOHJEKIRJA!

Asennus- ja käyttöohjeisiin perheytyminen ennen asennuksen aloitamista sisältää aikaa ja auttaa vähentämään tapaturmavaaraa ja koneiden vaurioitumiskieltä.

2. TARKASTA KONE JA LISÄLAITTEET!

Ennen kuin aloitat asennuksen, tarkasta kone ja lisälaitteet. Varmista, että teräkekset eivät ole kulunevat, puljetta ja muttereita ei ole löysällä, voiteluita ei voostra, konessa ei ole liikkuva ruostetta jne. Hyvässä kunnossa pidetty kone voi vähentää tapaturmavaaraa huomattavasti.

3. LUE KAIKKI KILVET JA MERKINTÄT!

Kaikkien kilpien, merkitöiden ja tarrojen on oltava selkeät luettavissa hyvässä kunnossa. Vaihtotarjoa voit ostaa valmistajalta.

4. PYSYTTELE ETÄLLÄ PYÖRIVISTÄ OSISTA!

Pidä kädet, käsinvarret ja sormet loitolla kaikista pyörivistä tai liikkuvista osista. Kytkke kone aina pois pääiltä ennen kuin suoritit säätoja, joissa joudut koskemaan koneeseen tai sen lisälaitteisiin.

5. SIDO LÖYSÄT VAATTEET JA HIUKSET KINNI!

Löysät vaatteet, korut ja pitkät hiukset voivat takertua koneen pyörivin osiin. Vähennät tapaturmavaaraa huomattavasti, kun poistat tai sidot kiinni löysät vaatteet ja korut, ja sidot hiukset kiinni.

6. PIDÄ TYÖSKENTELYALUEEN SIISTINÄ!

Varmista, että työskentelyalueella ei ole roskia eikä tarpeeton materiaalia. Päästä työskentelyalueelle vain käsillä olevaan työhön osallistuva henkilöiltä, mikäli mahdollista.

ANVISNING I SIKKERHED

DK

Siden 1883 har EH Wachs haft ry for deres kvalitet og varetagelse af kundtilfredshed og vil også gøre vort bedste for at sikre, at vores maskiner benyttes på en sikker og forsvarlig måde.

Vi har lavet en liste over påmindelser, der skal bidrage til at skabe det sikreste mulige arbejdsmiljø. Vi anbefaler, at sikkerhedsforanstaltningerne på listen omhyggeligt overholdes.



Læs følgende grundigt, inden der foretages andet

1. LÆS BRUGSANVISNINGEN!!

Hvis man læser anvisningerne i klargøring og drift, inden man begynder at gøre maskinen klar, kan man spare tid og forhindre person- og maskinskade.

2. INSPICÉR MASKINE OG UDSYRET!

Inden maskinen gøres klar, skal man inspicere maskinen og udstyret. Se efter slidte fittings, løse bolte og møtrikker, olieleækager, rust osv. Når maskinen holdes i god stand, er der langt mindre risiko for personskafe.

3. LÆS ALTID SKILTE OG ETIKETTER!

Alle skilte og etiketter skal være lettæselige og i god stand. Nye skilte og etiketter fås hos forhandleren.

4. HOLD AFSTAND TIL BEVÆGELIGE DELE!

Hold hænder, arme og fingre væk fra alle roterende og bevægelige dele. Man skal altid slukke for maskinen, inden man påbegynder justering, hvor man kommer i kontakt med maskinen eller udstyret.

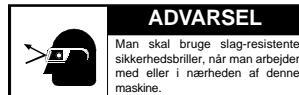
5. BRUG IKKE LØSTHÆNGENDE TØJ OG SMYKKER!

Løsthængende tøj, smykker og langt, løsthængende hår kan blive fanget i maskinens bevægelige dele. Man kan i høj grad nedsætte risikoen for personskafe ved ikke at bruge løsthængende tøj og smykker og ved at samle langt hår oppe på hovedet.

6. HOLD ARBEJDSSTEDET RYDDET!

Arbejdsstedet skal holdes rydligt og fri for materialer, der ikke hører til. Uvedkommende personer bør ikke have adgang til arbejdsstedet, hvis det er muligt.

BRUG ALTID BESKYTTELSESUDSTYR:



ADVARSEL

Man skal bruge slag-resistente sikkerhedsbriller, når man arbejder med eller i nærheden af denne maskine.



FORSIGTIG

Man skal altid bruge høreværn, når man arbejder med eller i nærheden af denne maskine.



FORSIGTIG

Nogle mennesker er dis-poneret for lidelser i hænder og arme, når de udsættes for opgaver, der involverer stærkt repetitiv bevægelse og/eller vibration. Sygdomme, såsom karpal-tunnelsyndrom og ten-dinitis, kan forårsages eller forværres af repetitiv, kraftig brug af hænder og arme.



FORSIGTIG

Hold dig på afstand til roterende dele under drift. Hold hænder og arme mindst 60 cm væk fra bevægelige dele, undtagen ved start og stands fling.



FORSIGTIG

Handsker er ikke en form for beskyttelse. Gå ikke med handsker, mens maskinen betjenes. Spærer og findelt materiale, som udvikles under drift, skal bortsækkes på forsvarlig måde. Dette skal gøres ved brug af en fejebakke og en kost, for at undgå påvirking af hænderne.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

GR

Από το 1883, η EH Wachs έχει δημιουργήσει μια φήμη ποιότητας και δέσμευσης στην ικανοποίηση του πελάτη. Συνεπώς, η Wachs πρέπει να αναλάβει την πρόσθετη υποχρέωση να κάνουμε το καλύτερο για να εξασφαλίσουμε την ασφαλέστερη χρήση του εξοπλισμού μας.

Έχουμε καταρτίσει έναν κατάλογο υπομήνεων ασφαλείας που βοηθούν στη δημιουργία του ασφαλέστερου δυνατού χώρου εργασίας. Συνιστούμε την πιστή εφαρμογή των προληπτικών μέτρων που αναγράφονται παρακάτω.



Πριν προχωρήσετε διαβάστε όλες τις παρακάτω μποδείξεις

ΝΑ ΦΟΡΑΤΕ ΠΑΝΤΟΤΕ ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΙ Α ΕΙΔΗ:



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Να φοράτε ειδή προστασίας των ματιών κατά της πρόσκρουσης σταν χειριστών ή εργάζεστε κοντά στο εργαλείο αυτό.



ΠΡΟΣΟΧΗ

Χρειάζεται πάντοτε ατομική προστασία των αυτιών όταν χειρίζεστε ή εργάζεστε κοντά στο εργαλείο αυτό.



ΠΡΟΣΟΧΗ

Μερικά άτομα είναι ευαίσθητα στις διαταραχές των χεριών και των βραχιόνων όταν εκθέτονται σε εργασίες που συνεπάγονται εξαρτητικά επαναληπτικές κινήσεις κατά κραδασμούς. Οι διαταραχές όπως το συνδρομικό καρπικής σπρόγρας και η τενοντίτιδα μπορεί να προκληθούν ή να επιδεινωθούν από τις επαναληπτικές, ισχυρές εκτάσεις των χεριών και των βραχιόνων.

1. ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΤΟ ΒΙΒΛΙΟ ΟΔΗΓΩΝ !

Η ανάγνωση των οδηγιών εγκατάστασης και χειρισμού πριν από την εργασία σας εγκατάστασης μπορούν να σας εξοικονωμόσουν πολύτιμο χρόνο και να βοηθήσουν στην αποτροπή τραυματισμού των χειριστών ή βλάβης των μηχανών.

2. ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΤΕ ΤΗ ΜΗΧΑΝΗ ΑΙ ΤΑ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ!

Πριν από την εγκατάσταση της μηχανής επιθεωρήστε τη φυσική κατάσταση της μηχανής και των εξαρτημάτων, οιτάξτε για τυχόν φθορά στις γλιτωρές των εργαλείων, λασπορίμενα μπουλούνια ή παξιμάδια, διαφροή λιπαντικού, υπερβολική οκουρία κτλ. Η μηχανή που συντρέται κανονικά μπορεί να μειώσει τη σημαντικά τις πιθανότητες τραυματισμού.

3. ΠΑΝΤΑ ΔΙΑΒΑΣΕΤΕ ΤΙΣ ΠΙΝΑ ΙΔΕΣ & ΤΙΣ ΕΤΙ ΕΤΕΣ!

Όλες οι πινακίδες, ετικέτες και αυτοκόλλητα πρέπει να διαβάζονται καθαρά και να βρίσκονται σε καλή κατάσταση. Εφεδρικές ετικέτες μπορείτε να αγοράσετε από τον κατασκευαστή.

4. ΑΠΟΜΑ ΡΥΝΓΕΙΤΕ ΑΠΟ ΤΑ ΠΕΡΙΣΤΡΕ ΕΦΟΜΕΝΑ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ!

Ραπτίστε χέρια, βραχίονες, και δαχτυλά μακριά από όλα τα περιττερέψιμα ή κινούμενα εξαρτήματα. Πάντοτε αφήνετε τη μηχανή πριν επιχειρήστε οποιαδήποτε ρύθμιση που απαιτεί επαφή με τη μηχανή ή τη εξαρτημάτα της.

5. ΜΑΖΕΥΤΕ ΤΑ ΛΥΤΑ ΡΟΥΧΑ & ΟΣΜΗΜΑΤΑ!

Τα ρούχα που δεν έχουν καλή εφαρμογή, τα κοσμήματα, τα μακριά, λατά μαλισκά μπορεί να πιστούν στα περιττερέψιμα εξαρτήματα της μηχανής. Στερεώνονται ή γνάζονται τα μπορείτε να μειώσετε σημαντικά την πιθανότητα τραυματισμού.

6. ΔΙΑΤΗΡΗΣΤΕ ΕΛΑΥΝΟΕΡΟ ΤΟ ΧΩΡΟ ΕΡΓΑΣΙΑΣ

Φροντίστε να διατηρείτε το χώρο εργασίας ελεύθερο από αικαταστάσια και επουασιδών υλικά. Επιτρέπετε την εισόδου μόνο στους έχοντας άμεση σχέση με την εκτελούμενη εργασία αν είναι δυνατό.

TUBE & FITTING SQUARING MACHINE TFS

SECTION III EC Declaration of Conformity

Name and address of manufacturer (if different)

E.H. Wachs Company

100 Shepard St.

Wheeling, IL 60090 USA

Distributed in the EC by:

Business address:

We declare that the machine described below conforms with the EHSR of the machinery directive 89/392/EEC and amendments 91/368/EEC, 93/44/EEC and 93/68/EEC

Machine Title

Tube and Fitting Squaring Machines

Model Number

TSE / FSE 18-000-01 thru 18-000-08

TFS 19-000-01 thru 19-000-26

Machine Description

Portable machinery to face / square tube & pipe ends for weld preparation

Serial Number

Harmonized Standards Used

EN 50144, EN 55014, HD 400, EN 292, EN

292-2, EN 294, EN 394

Other Safety Standards Used

PR: EN 982, PR: EN 983, 10/95

PR: EN 792-1, PR: EN 1050

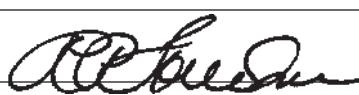
Name of person authorized to sign on behalf of the E.H. Wachs Companies

Roger P. Soeldner

Position

Vice President / CFO

Signature



Date

July 20, 1997

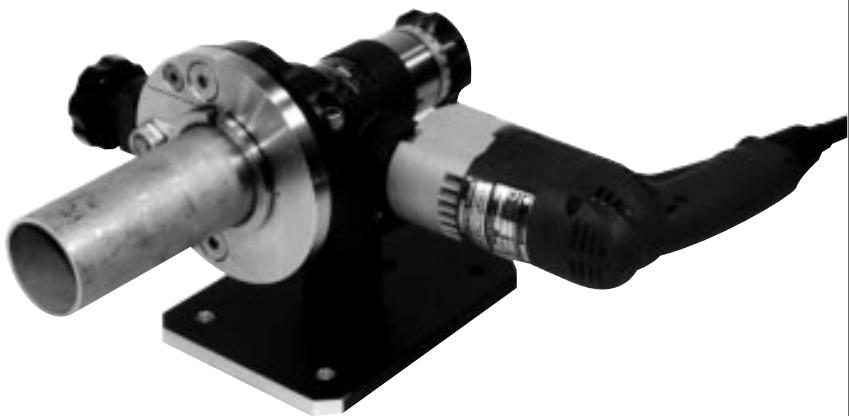
TUBE & FITTING SQUARING MACHINE TFS

SECTION IV

TFS SPECIFICATIONS

The **TFS** is a Portable Electric Tool for Square, Burr-Free End Preparation of Tubes, Tube Fittings, Elbows, Ferrules and Thin Wall Pipe. Prep 1/2" (12 mm) through 4½" (114 mm) O.D. up to .120" (3 mm) Wall Thickness in Seconds. Ideal for High Purity Tube Fabrication Particularly Where Automatic Welding is Used.

- Interchangeable Machining "Heads"** minimizes radial clearance and maximizes cutting range; benefits of two machines in one.
- "Micrometer Index Gauge"** for precise machining to exact length and increased tool life.
- "180° CutterWindow"** provides a clear view of cutting operation and easy tool bit change out.
- Unique all "Stainless Steel Clamping System"** centers and squares automatically on as little as 1" (25 mm) perch length without tube deformation.
- "Bench Mount System"** quickly converts to a hand held machine for in-line applications.
- "Exclusive Tool Bit Grind"** channels chips away from tube I.D. to protect electro-polished surfaces.



Total Capacity:	½" thru 4½" O.D.
Function:	Burr-free squaring/facing
Materials:	Stainless steel/High alloy
Wall Thickness:	.030" thru .120"
Clamping System:	Stainless steel shoes with hand
Retractable Vise Feed	
System:	Manual advance with index gauge
Drive Motors:	Milwaukee or Metabo, 110 volt or 220 volt
Axial Feed:	.400" max
Weight:	19 lbs. (without shoe sets)
Finish:	Hard anodized and Stainless steel
2½" Head capacity:	½" thru 2½"
4½" Head capacity:	2-7/8" thru 4½" (optional adapter shoe to receive ½" thru 2½" shoe sets)

Machine Model	Average Sound Level (Decibels)	Maximum Sound Level (Decibels)
TFS 2.5 & 4.5	80dBA	90dBA

TUBE & FITTING SQUARING MACHINE TFS

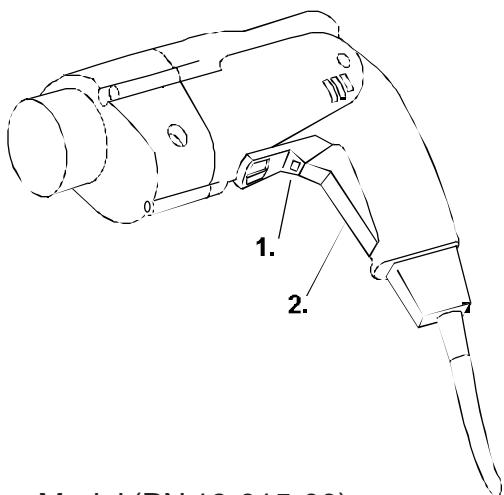
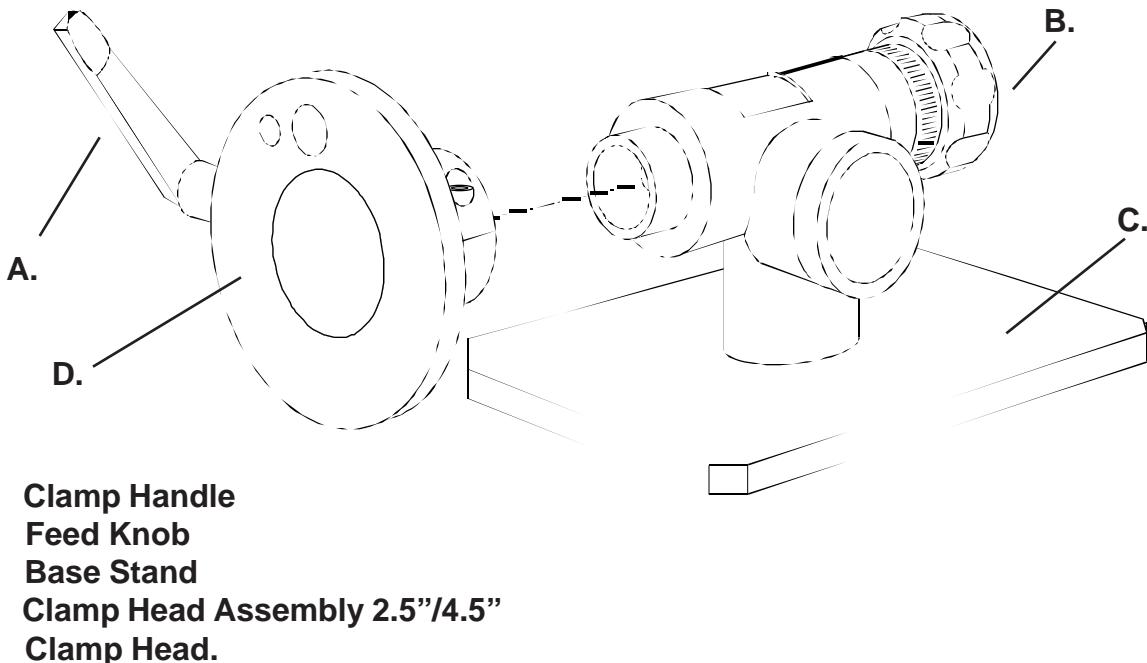
SECTION V

SET UP & OPERATING INSTRUCTIONS

TUBE & FITTING SQUARING MACHINE TFS

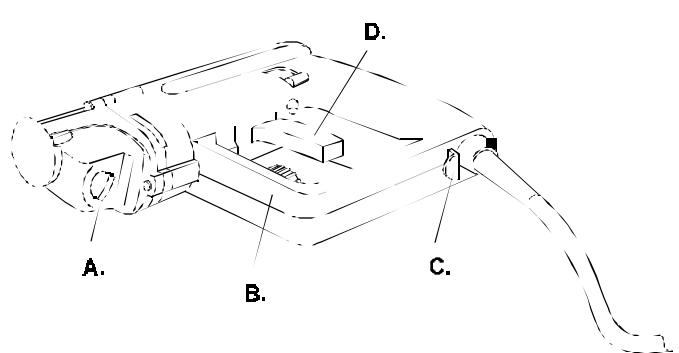
SECTION V

TFS SETUP & OPERATING PROCEDURES



Milwaukee Model (PN 18-015-00)

1. THROTTLE LOCK-Lock "ON" mechanism for motor trigger.
2. THROTTLE-Squeeze trigger to release throttle lock.



Metabo Model (PN 20-031-00)

- A. SPEED RANGE SELECTOR- Dial in chosen motor speed.
- B. DIAL SPEED CONTROLLER
- C. THROTTLE LOCK-lock "ON" mechanism for motor.
- D. THROTTLE TRIGGER-Squeeze to release throttle lock.

NOTE: Please refer to your Operator Manual for further details regarding the operation of your Milwaukee or Metabo drill.

TUBE & FITTING SQUARING MACHINE TFS₁

SECTION V

TFS SETUP & OPERATING PROCEDURES (CONT.)

A. Head and Tool Disc Selection & Mounting

1. Select size of head and disc.
Small Head Large Head
½" to 2½" 2-7/8" to 4½"
2. Clean and inspect mounting areas on head and rim for debris or damage.

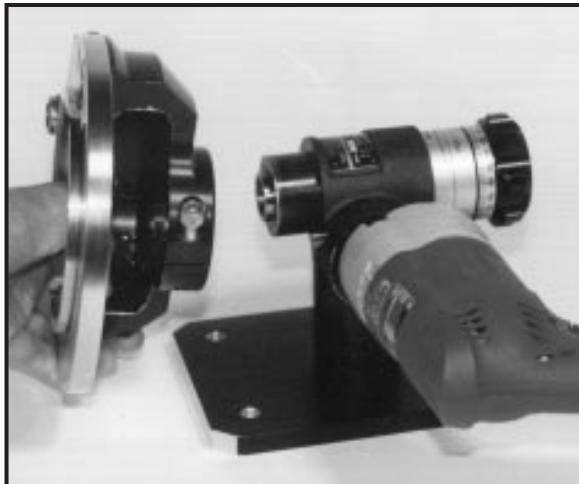


Figure 1

3. Slide head over drive, position head over indexing pin. Tension bolt with hand tool (Figure 1).

NOTE: 3 mounting locations of head to allow set up as either right hand, left hand or overhead viewing.

4. Place tool disc into drive shaft. Align drive pins; tension bolt through tool disc with hand tool (Figure 2).



Figure 2

B. Shoe Selection & Installation

1. Select shoe set by referencing selection chart.



Figure 3

2. Open vise by turning clamping handle (Figure 3).



Figure 4

3. Place jaw halves into vise. Snap over detent pins. (Figure 4)

TUBE & FITTING SQUARING MACHINE TFS

SECTION V

TFS SETUP & OPERATING PROCEDURES (CONT.)

C. Tube & Pipe Clamping

1. Place work into vise. (Do not damage tool bit if it is installed.)



Figure 5

2. Using clamping handle, (rotate clockwise) to tension work piece. (Figure 5)
3. Remove work from machine. Rotate clamping handle counter clockwise.

D. Tool Bit Installation



CAUTION: Unplug machine from power source before installing or changing tool bits.

1. Place tool bit into tool disc slot. Position for work diameter (Figure 6).
2. Tension screws with 1/8" Allen key.

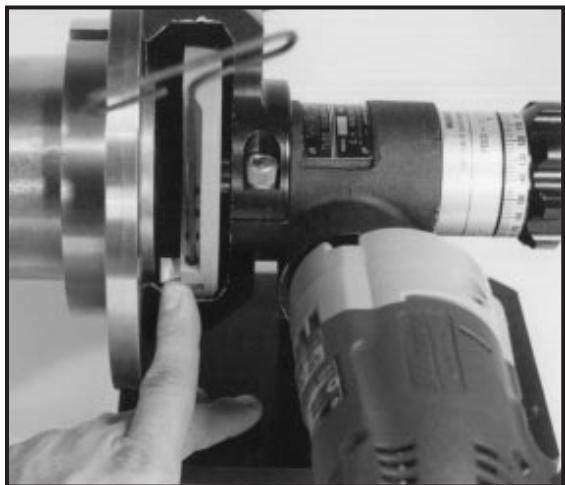


Figure 6

E. TFS Drive Motors

1. Motors for TFS: Milwaukee and Metabo. Milwaukee has variable speed trigger. The Metabo has variable speed trigger with lock on, dial speed control; electronic load sensing.

F. Machining Instructions

 **CAUTION: Keep hands clear of cutting tool during operation.**

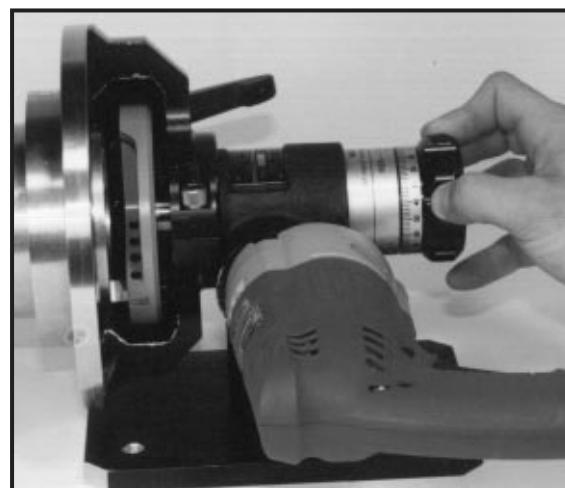
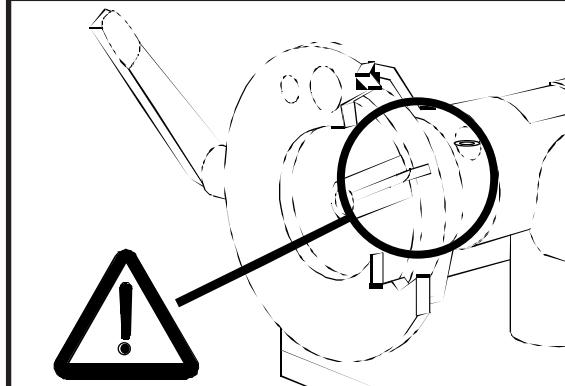


Figure 7

1. Begin rotation. Squeeze trigger to obtain desired speed.
2. Feed system operated by rotating feed knob. (Figure 7) Index marks on feed knob tell how much tool has advanced.

TUBE & FITTING SQUARING MACHINE TFS

SECTION V

TFS SETUP & OPERATING PROCEDURES (CONT.)

G. Metabo Motor Speed Settings

Recommended Drill Speed

DIA.	150	200	250	300	350	400	450	500
1"								
2"								
3"								
4"								

H. Bench Stand Removal & Setup

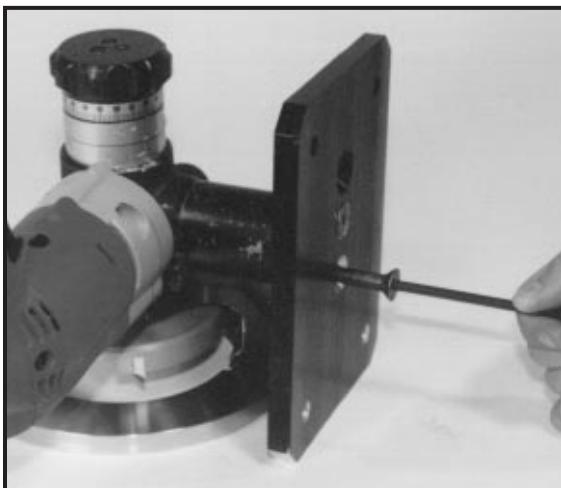


Figure 8

TFS bench stand can be removed. Loosen two FHCS on stand base plate. To reinstall, place stand off tube on drive system. Stack base plate on top. Install two FHCS (Figure 8).

SECTION VI

TFS MAINTENANCE



CAUTION: Unplug machine from power source before performing any service.

TFS maintenance requires only cleaning and inspection for damage and wear. Periodically check power cord for damage.

I. Machining Tips

1. For precision machined lengths leave motor off. Rotate feed knob until tool touches end of work. Note location on index gauge. Retract feed knob. Add required measurement to observed number on feed knob. With power on, monitor index gauge. Length accuracy: to $\pm .002"$.
2. Be careful of cutting edge of tool bit. Edge is sharp and can be damaged.
3. Check tool bit often. If work edge develops burr, tool bit may be worn.
4. Keep consistent pressure on feed knob.
5. To break off long chips, retract feed knob for a moment and return to feeding.



CAUTION: Metal residue created by blade is very sharp. Use caution when handling.

6. "Chatter" can be controlled by changing feed rate of tool. Increasing feed and reducing speed will solve this problem.

TUBE & FITTING SQUARING MACHINE TFS

SECTION VII

OPERATIONAL CHARTS & GRAPHS

TUBE & FITTING SQUARING MACHINE TFS

SECTION VII

TFS OPERATIONAL CHARTS & GRAPHS

TFS SHOE SELECTION CHART

2½" HEAD SHOE SIZES		
Shoe Size	Part No.	Tube/Pipe O.D.
1/2" O.D.	19-070-05	1/2" tube
3/4" O.D.	19-070-07	3/4" tube
1.0" O.D.	19-070-10	1" tube
1.315" O.D.	19-070-20	1" pipe
1.5" O.D.	19-070-30	1½" tube
1.66" O.D.	19-070-40	1¼" pipe
1.9" O.D.	19-070-50	1½" pipe
2.0" O.D.	19-070-60	2" tube
2.38" O.D.	19-070-70	2" pipe
2.5" O.D.	19-070-80	2½" tube

4½" HEAD SHOE SIZES		
Shoe Size	Part No.	Tube/Pipe O.D.
2.88" O.D.	19-071-10	2½" pipe
3.0" O.D.	19-071-30	3" pipe
3.5" O.D.	19-071-20	3" tube
4.0" O.D.	19-071-40	3½" pipe / 4" tube
4.5" O.D.	19-071-50	4" pipe

TOOLING SELECTION CHART

Part No.	Work Material	Finish	Packaged as:
18-701-00	300 Stainless Steel	Uncoated	Individual
18-701-01	300 Stainless Steel	Zirconium Nitrite	Box of 10 pcs.
18-701-02	300 Stainless Steel	Titanium Nitrite	Box of 10 pcs.
18-701-03	300 Stainless Steel	Uncoated	Box of 10 pcs.
18-701-04	*Exotic hard Material*	Uncoated	Individual

* Exotic Hard Material: Inconel, Hastelloy, etc. ** Custom Tool Bits Available as special Order

TUBE & FITTING SQUARING MACHINE TFS

SECTION VIII

TFS TROUBLE SHOOTING

Trouble	Possible Cause	Remedy
Machine Won't Run	Power Unit Not Connected	Check Power Cord & Connection
Work Piece Shifts Under	Loose Shoe Clamp	Check Tension on Shoe Clamp Handle
Cutting Load		
Poor Workpiece End Quality	Dull or Chipped Tool Bit	Replace Tool Bit
Machine Chatters During Cut	RPM Speed of Tool Head	Refer to Section on Machining Tips
	is Set Too Fast or Feed Rate is too light	

TUBE & FITTING SQUARING MACHINE TFS

SECTION IX

PARTS LISTS & EXPLODED VIEW DRAWINGS

Drive Assembly

Ref	Part No.	Qty	Description
1	90-170-58	1	SHCS 3/8-24 x 7/8"
2	19-012-00	1	Bearing, Needle
3	19-024-00	1	Seal
4	19-022-00	1	Bearing, Sleeve
5	19-002-00	1	Housing, Gear
6	90-046-01	4	Pin, Dowel, 3/16" x 7/16"
7	18-022-00	1	Nut, 1/4-20 Allen
8	19-025-00	1	Seal
9	19-008-00	1	Shaft, Worm
10	90-028-01	2	Plug, 1/8" pipe
11	90-150-08	1	SHCS, SS 1/4-20 x 7/8"
12	19-015-00	1	Bearing, Needle
13	19-087-00	1	O-Ring
14	19-011-00	1	Bearing Cover
15	90-000-53	4	SHCS 4-40 x 3/8"
16	19-028-00	1	Key, 1/8" sq. x 1-1/2"
17	19-007-01	1	Shaft, Spindle
18	19-009-00	1	Gear, Worm
19	19-020-00	1	Bearing, Ball
20	19-026-00	1	Ring, Retaining
21	19-016-00	2	Washer, Thrust
22	53-101-00	1	Bearing, Needle Thrust
23	19-014-00	1	O-Ring
24	19-004-00	1	Housing, Feed
25	19-010-04	1	Label, Pointer
26	19-005-00	1	Ring, Feed
27	18-018-00	1	Bearing, Flange
28	19-017-00	1	Washer, Thrust
29	19-030-00	1	Washer, 3/8" Locking Bellville
30	19-029-00	1	Nut, Nylok
31	19-006-00	1	Screw, Feed
32	19-019-00	1	Washer, Thrust
33	19-021-00	1	Bearing, Ball (control)
34	19-027-00	1	Ring, Retaining
35	19-003-00	1	Knob, Feed
36	90-120-05	3	SHCS, SS 8-32 x 1/2"
37	19-010-00	1	Label, Feed
37	19-010-02	1	Label, Feed Metric

Head Assembly

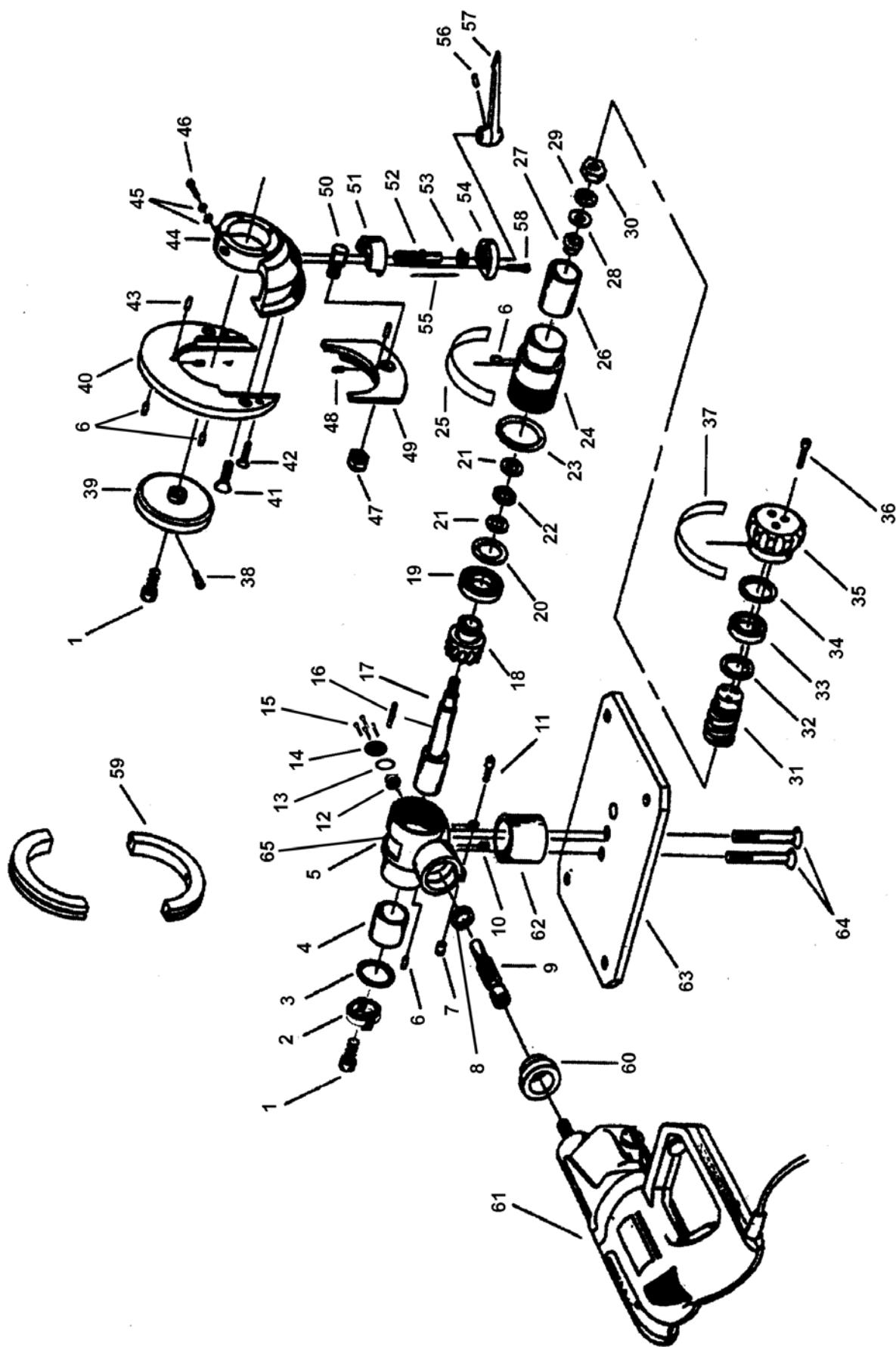
Ref	Part No.	Qty	Description
	19-410-00		2-1/2" Head
39	19-046-00	1	Disk, Cutter
40	19-042-00	1	Ring
44	19-040-00	1	Body, 2-1/2" Chuck
49	19-044-00	1	Slide
	19-411-00		4-1/2" Head
39	19-047-00	1	Disk, Cutter
40	19-043-00	1	Ring
44	19-041-00	1	Body, 4-1/2" Chuck
49	19-045-00	1	Slide
			Common Parts
1	90-170-58	1	SHCS 3/8-24 x 7/8"
38	90-054-04	4	SSS 1/4-20 x 3/8"
41	90-193-12	2	FHCS, SS 1/2-13 x 1-1/4"
42	90-163-10	2	FHCS, SS 5/16-18 x 1"
43	90-006-54	2	Pin, Roll 5/64" x 7/16"
45	90-075-54	2	Washer, An 3/8"
46	90-170-12	1	SHCS, SS 3/8-16 x 1-1/4"
47	19-062-00	1	Nut, Nylok
48	19-054-00	2	Pin, Shoe Retaining
50	19-053-00	1	Nut, Chuck Adjustment
51	19-050-00	1	Housing, Adjusting Screw
52	19-052-00	1	Screw, Chuck Adjustment
53	19-061-00	1	Bearing, Flange
54	19-051-00	1	Cover, Chuck
55	90-046-12	1	Pin, Dowel 3/16" x 1-1/4"
56	90-046-57	1	Pin, Roll 3/16" x 3/4"
57	19-055-00	1	Lever, Chuck Adjustment
58	90-150-15	3	SHCS, SS 1/4-20 x 1-1/2"

Shoe Assembly

Ref	Part No.	Qty	Description
59			Shoe, Clamping
			2-1/2" Head
19-070-05	1		1/2"
19-070-07	1		3/4"
19-070-10	1		1.0"
19-070-20	1		1.315" (1" pipe)
19-070-30	1		1.5"
19-070-40	1		1.66" (1-1/4" pipe)
19-070-50	1		1.9" (1-1/2" pipe)
19-070-60	1		2.0"
19-070-70	1		2.38" (2" pipe)
19-070-80	1		2.5"
			4-1/2" Head
19-071-01	1		Shoe Adapter (Not shown)
19-071-10	1		2.88" (2-1/2" pipe)
19-071-20	1		3.0"
19-071-30	1		3.5" (3" pipe)
19-071-40	1		4.0" (3-1/2" pipe)
19-071-50	1		4.5" (4" pipe)

Motor Variations

Ref	Part No.	Qty	Description
	19-401-00		
61	18-015-00	1	Motor 110 V (Milwaukee)
62	19-035-00	1	Support, Stand
63	18-035-00	1	Base, Stand
64	90-073-35	2	FHCS 3/8-16 x 3-1/2"
65	19-036-00	1	Plate, Identification
	19-402-00		
60	19-034-00	1	Adapter
61	30-031-00	1	Motor 110 V (Metabo)
62	19-035-00	1	Support, Stand
63	18-035-00	1	Base, Stand
64	90-073-35	2	FHCS 3/8-16 x 3-1/2"
65	19-036-00	1	Plate, Identification
	19-421-00		
61	18-040-00	1	Motor 220 V (Milwaukee)
62	19-035-00	1	Support, Stand
63	18-035-00	1	Base, Stand
64	90-073-35	2	FHCS 3/8-16 x 3-1/2"
65	19-036-00	1	Plate, Identification
	19-422-00		
60	19-034-00	1	Adapter
61	30-031-01	1	Motor 220 V (Metabo)
62	19-035-00	1	Support, Stand
63	18-035-00	1	Base, Stand
64	90-073-35	2	FHCS 3/8-16 x 3-1/2"
65	19-036-00	1	Plate, Identification



To place an order or to get more detailed information on any E.H. Wachs products, call us at:
1-800-323-8185.

ORDERING REPLACEMENT PARTS

Please use parts list provided in manual. Have part description and part number of required replacement part or parts to help expedite order and insure proper parts are being ordered.

REPAIR INFORMATION

Please call E.H. Wachs Company prior to returning any equipment for repair. We will advise you of shipping and handling. Please enclose with equipment to be repaired your name, address, phone number and a brief description of problem or work to be done or estimated.

All repair work done at our plant will be estimated and the customer advised of cost and time required to complete repair.

WARRANTY INFORMATION

Enclosed with the manual is a warranty card. Please fill out the registration card and return to E.H. Wachs. Retain the owners registration record and warranty card for your information.

RETURN GOODS ADDRESS

E.H. Wachs Company
100 Shepard Street
Wheeling, Illinois 60090

Call or Write:

E.H. Wachs Company
P.O. Box A
100 Shepard Street
Wheeling, Illinois 60090

847-537-8800

FAX: 847-520-1147 • 847-520-1168

Toll-Free: 1-800-323-8185

